



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7211543 / 25.01.2020
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022617 / 22.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.602,300 KG Net weight 1.264,200 KG Volumes 2,520 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550730430 Hub System 4th/Rev Gear Cpl Customer article number: 0550730430Position5	1.960 PC	1.264,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	7 PC	105 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	140 PC	181 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	140 PC	36 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	7 PC	16 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHN+KAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1960

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 27/01/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplar pour l'expéditeur
bleu = Exemplar pour le destinataire
vert = Exemplar pour le transporteur
rosa = Exemplar per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) JRILLI DAMIANA Don Vincenzo Amenduni 70037 Ruvo di Puglia (BA) Fisc.: RLL DMN 84P48 H645 Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MAGNA Land/Pays MAGNA Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight for goods mentioned in box 1G confirmed at amount of 20000 698	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 Liefer Nr. 249223			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle du transport
36x Muffe + Bumpen 32x TZ Gehäuseteile			
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückerstattung Remboursement			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefüllt unter der Verantwortung des Absenders. A rempli sous la responsabilité de l'expéditeur.			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) JRILLI DAMIANA Via Don Vincenzo Amenduni 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645 Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A	
25 Angabe der Strecke Indication de la route von bis km		24 Gut empfangen Marchandises reçues am lo	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz L38C 1835 Anhängers LD-SC-626		28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrschlag, Gefahrschlaggruppe und Tunnelbeschränkungscode. Guter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.